



Landesmuseen Südtirol  
Musei provinciali Alto Adige  
Museums provinciai

Landesmuseum  
Bergbau  
Museo Provinciale  
Miniere



Bozen / Bolzano 23.01.2023

Mitarbeiter/-in Besucherbetreuer/-in	Collaboratore / Collaboratrice mediatore / mediatrice museale
Der Betrieb Landesmuseen sucht für das Landesmuseum Bergbau Standorte Prettau/Steinhaus folgende Mitarbeiter/-innen:	L'Azienda Musei provinciali cerca per il Museo Provinciale Miniere – Sedi di Predoi/Cadipietra i seguenti collaboratori/collaboratrici:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 Stelle, in Vollzeit (38 Wochenstunden) Arbeitsplatz: Prettau/Steinhaus</li> <li>• 6-Tage-Woche von Dienstag bis Sonntag</li> <li>• Arbeitszeitraum: April bis 10. November 2023</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 posto al Museo di Predoi/Cadipietra, a tempo pieno (38 ore/sett.)</li> <li>• 6 giorni lavorativi settimanali da martedì a domenica</li> <li>• Periodo di lavoro: da aprile al 10 novembre 2023</li> </ul>
<b>Aufgabenbereich:</b> <b>Besucherbetreuung, Führungen durch Außenbereich und Museumstollen, im Bedarfsfall Mitarbeit bei Veranstaltungen und didaktischen Aktionen</b>	<b>Ambito di competenze:</b> <b>Assistenza ai visitatori, visite guidate all'area esterna e alle gallerie del museo, collaborazione in eventi e attività didattiche su richiesta</b>
<b>Voraussetzungen:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Reifezeugnis einer Oberschule und allfällige weiterführende Ausbildungen</li> <li>- Sprachkenntnisse (deu., it., en.)</li> <li>- Allgemeinbildung, zuverlässig, flexibel, teamfähig, freundlich im Umgang mit Besuchern</li> <li>- Erfahrung im Museumsbereich von Vorteil</li> </ul>	<b>Requisiti:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- esame di stato (ex maturità) ed eventuali ulteriori titoli</li> <li>- conoscenze linguistiche (ita., ted., ingl.)</li> <li>- cultura generale, affidabilità, flessibilità, predisposizione a lavorare in team, cortesia nel contatto con il pubblico</li> <li>- l'esperienza nel settore museale costituisce titolo preferenziale</li> </ul>
<p>Nur die sechs jeweils am besten geeigneten Kandidaten werden zum Auswahlgespräch eingeladen. Der Kandidat/in erklärt sich damit einverstanden, dass die Bewerbung und der Lebenslauf bis zu 12 Monate berücksichtigt werden, sollten weitere Positionen mit ähnlichem Aufgabenbereich benötigt werden.</p>	<p>I 6 candidati ritenuti più idonei saranno invitati al colloquio. Il/la candidato/a accetta che la propria candidatura e il curriculum vitae vengano presi in considerazione se entro i prossimi 12 mesi dovessero rendersi necessarie nuove posizioni con ambiti di competenza simili alla presente.</p>
<p>Informationen zu Bürozeiten unter der Telefonnummer 0472/055085. <b>Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf innerhalb 31. März 2023</b> an: <a href="mailto:chiara.cau@bergbaumuseum.it">chiara.cau@bergbaumuseum.it</a></p>	<p>Per ulteriori informazioni si può chiamare durante gli orari d'ufficio al numero tel. 0472/055085 <b>Candidature scritte con curriculum vitae entro il 31 marzo 2023</b> a: <a href="mailto:chiara.cau@bergbaumuseum.it">chiara.cau@bergbaumuseum.it</a></p>

**Datenschutz:**

Mitteilung gemäß Datenschutz Grundverordnung Nr. 679/2016: Rechtsinhaber der Daten und verantwortlich für die Verarbeitung der Daten sind Landesmuseum Bergbau und der Betrieb Landesmuseen. Verantwortlich für den Datenschutz (Datenschutzbeauftragter) ist die Unternehmensgruppe „Renorm srl“, Schlachthofstraße 50, 39100 Bozen, E-Mail: Renorm@legalmail.it. Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Bei Verweigerung der erforderlichen Daten können die vorgebrachten Anforderungen oder Anträge nicht bearbeitet werden.

**Privacy:**

Comunicazione ai sensi del regolamento generale sulla protezione dati n. 679/2016: Titolare dei dati e responsabile del trattamento dei dati sono Museo Provinciale Miniere e l'Azienda Musei Provinciali. Responsabile della protezione dei dati (in breve RPD) è il Gruppo aziendale "Renorm srl", Via Macello 50, 39100 Bolzano, e-mail: Renorm@legalmail.it. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.